

mente estar á las resultas del juicio, esto es, que pagará lo juzgado y sentenciado. (2) A esto se refieren las dos Reglas de derecho siguientes: "El que defiende la cosa agena, nunca se reputa rico." *l. qui rem, 166. D. h. t. 50.—17.* y por lo mismo, debe caucionar que pagará lo juzgado. (3) "No parece que responde idóneamente de cosa agena, el que no lo hace con fianza;" *l. in eo, 110. §. nemo, 1. D. h. t. 50.—17.* esto es, dando fiadores, y no otra especie de caucion. *l. praetoriae, 7. D. de praetor. stipulat. 46. 5. (4)* La razon que se ha tenido para exigir la fianza de lo juzgado á los que defienden los pleitos agenos sin mandato de los dueños, es asegurarse de que no será ilusorio el resultado del juicio; pues podria suceder muy bien que el verdadero señor del pleito no quisiese pasar por la sentencia condenatoria, que en su contra se hubiese pronunciado, por haberse seguido el negocio con una persona que carecia de mandato. *vulgat. l. saepe. 65. in princ. de re judic. 42.—1.* (5) En esta Regla se enseña que el objeto de tal fianza es hacer que, por medio de ella, el deudor quede idóneo y solvente; porque el que puede pagar por medio de otro todo lo que debe, se juzga que se encuentra en estado de solvencia. *l.*

titur, etiamsi sit locupletissimus, nisi satisdet se iudicatum, hoc est, litis aestimationem soluturum. Quo pertinent hae duae juris regulae: Qui rem alienam defendet, numquam locuples habetur, subaudi nisi satisdet, iudicatum solvi. Item reg. 110. §. 1. Nemo alienae rei expromissor idoneus videtur, nisi cum satisfactione. id est, fidejussorum datione. l. praetoriae 7. ff. de praetor. stipul. Ratio autem cur ab illis, qui lites alienas sine mandato defendunt, tam stricte exigatur satisfactio iudicatum solvi, haec est: ne illusorium reddatur iudicium. Periculum enim erat, ne si condemnatio secuta esset, dominus verus iudicium contra se intentatum sine suo mandato, ratum non haberet, tanquam inter alios gestum, vulgata l. saepe de re jud. Hujus satisfactionis effectus traditur in hac regula, nimirum quod debitor per hac cautionem efficiatur solvendo et idoneus. Qui enim per alium solidum solvere potest, solvendo esse dicitur, l. solvi 114. ff. de verb. signific. Nam si defensor succumbat in iudicio, aestimationem litis nomine principalis solvere cogitur. Et licet princi-

solvendo, 114. D. de verb. signif. 50.—16. Si el defensor es vencido en el juicio, se le obliga á pagar en nombre de su principal toda la estimación del pleito; de modo que la insolvenca del principal no libra en manera alguna al defensor de la obligación que tiene de pagar con sus propios bienes todo el importe del litigio. *l. Titius, 76. D. de procurat. 3.—3.* (6) Aquí conviene decir que al que se defiende por medio de otro ó puede dar fiador, no se le reduce á prision por la deuda; y en este caso no tiene aplicacion aquel axioma que dice: "que el que no paga con dinero, debe pagar con su cuerpo. (7) Ferrar. hic. per l. si id quod. 7. §. servos, D. de jurisd. omn. jud.

(1) Véase á Cuyacio, en su comentario á esta ley, tomo 8. col. 867. lit. E. edición Napolitana de 1758.

(2) Leyes 10. t. 5. P. 3.^o y 18. t. 12. P. 5.^o

(3) Así lo dispone la ley 21. t. 5. P. 3.^o aun respecto de los que tienen poder en forma para presentarse por otro. Pero tal disposicion no se observa en la práctica.

(4) Ley 10. t. 5. P. 3.^o glos. 8.

(5) Ley 20. t. 22. P. 3.^o glos. 1.^o Véase á Covarruv. pract. quaest. cap. 13. n. 4 y 5. donde trata la cuestion de los casos en que una sentencia puede aprovechar ó perjudicar á personas diversas de las que han litigado.

(6) Ley 10. t. 5. P. 3.^o

(7) Entre nosotros está abolida la prision por deudas civiles. Art. 17 de la Constitucion.

palis Reus solvendo non sit, tamen propter inopiam domini non liberatur defensor, sed nihilominus in solidum condemnatur, et de suo iudicatum solvere cogitur, l. Titius ante pen. ff. de procur. Quod eo pertinet, ut qui per alium defenditur, vel fidejussorem dare potest, in carcerem conjici propter debitum non possit, cessabitque hoc casu hoc axioma: Qui non habet in aere, luet in corpore. Ferrar. hic per l. si quid id quod 7. §. in servos ff. de jurisd. omn. jud.

A LA LEY XCVI.

Maeciano, lib. 12. de los Fideicomisos.

En las oraciones ambiguas, debe atenderse principalmente á la intencion del que las profirió. (1)

ESPLICACION.
Esta Regla esplica de una manera genérica, que siempre que se profiera alguna sentencia oscura ó dudosa, se ha de estar á la intencion del que la pronunció, y segun ella debe interpretarse. Por esto es, que para la interpretacion de las leyes se ocurre al mismo legislador, porque á quien da la ley corresponde interpretarla. *l. cum de novo, 11. l. si imperialis, 12. C. de leg. 1.—14.* (2) Así tambien: si en la sentencia pronunciada por un juez hay alguna oscuridad, al juez que la dió es á quien corresponde interpretarla, *l. ad executorem, 4. §. sed ab eo, 1. D. de appel. 49.—1.* (3) En los legados y testamen-

AD L. XCVI.

Maecianus, lib. 12. Fideicommissorum.

In ambiguis orationibus maxime sententia spectanda est ejus, qui eas protulisset.

EXPLICATIO.

Generaliter haec regula docet, quando profertur obscura aliqua aut dubia sententia, tunc ad intentionem auctoris confugiendum, ejusque interpretationem secuendam. Sic in legibus interpretandis ad ipsum legislatorem recurrimus. Nam cujus est legem condere, ejusdem est legem interpretari, *l. ult. et pen. C. de ll.* Sic in sententia lata si emergat obscuritas, ad Judicem recurritur, ejusque spectatur interpretatio, *l.*

tos se atiende ante todo á la mente y voluntad del testador, y esta es la suprema reguladora de sus últimas disposiciones. *l. in conditionibus, 19. D. de condit. et demonstr. 35.—4.* (4) A esto se refiere la *l. rapienda, 168. §. quod factum est, 1. D. h. t. 30.—17.* que dice: "que lo que se ha hecho de una manera oscura, debe interpretarse segun el afecto de cada uno." (5) Si alguno lega á su muger ó á algun pariente una cosa agena, creyendo erróneamente que es suya, vale el legado, aunque generalmente hablando, el legado de cosa agena no vale cuando el testador ignoraba que era agena; y la razon es que en virtud del afecto y benevolencia que se supone tener á esta clase de personas, se entiende que se les habria dejado el legado, aun cuando el testador supiese que la cosa legada era agena. *l. cum alienam, 10. C. de legat. 6.—37.* (6) Otro ejemplo presenta la *si mater filiis, 3. C. de inoff. test. 3.—28.* (7)

Falla la Regla en los contratos, en los cuales las palabras dudosas se interpretan contra el que las ha pronunciado; porque estuvo en su arbitrio espresarse con toda claridad al celebrar el contrato. *l. veteribus, 39. D. de pactis, 2.—14. cap.*

ab executore, ff. de appell. Sic in legatis, et in testamentis, defuncti mens et voluntas potissimum consideratur, eaque domina et regina dicitur in ultimis elogiis, *l. in cond. 19. ff. de cond. et dem.* Huc pertinet regula 168. §. 1. *Quod factum est in obscuro, ex affectione cujusque capit interpretationem.* Unde qui rem alienam legat ignoranter uxori suae aut conjunctae personae, tamen valet hoc legatum, licet alienae rei legatum ab ignorante testatore relictum regulariter non valeat. Quia propter affectionem et benevolentiam videtur etiam legaturus fuisse, licet scivisset esse rem alienam. *l. cum alienam 10. C. de legat.* Aliud exemplum habes in *l. 3. C. de inoff. test.* Fallit regula in contractibus, in quibus contra proferentem ambiguum pactum interpretamur, quia in ejus potestate fuit legem apertius dicere contractui, *l. veterib. ff. de pact. c. contra eum, extr. eod.* Huc pertinet regula 172. infr. eod. *Ambiguum pactum contra venditorem interpretandum est.* Ambigua autem intentio sic accipienda est, ut res salva sit actori. Quae postrema verba denotant, in judiciis fa-

contra eum, 57. de reg. jur. in 6.—5.—13. (8) Esto mismo se establece en la *l. in contrahenda*, 472. *D. h. t. 50.—17.* (9) que dice: “que el pacto ambiguo se ha de interpretar contra el vendedor; pero que esta interpretacion, debe hacerse de modo que al actor le quede salva su cosa.” Estas palabras demuestran que en los juicios la interpretacion se ha de hacer en favor del actor, para que no resulte ilusorio el juicio. *l. si quis intentione*, 66. *D. de judic.* 5.—1. *l. inter stipulantem*, 85. §. *si Stichum*, 4. *D. de verbor. obligat.* 45.—4. (10) Se ha dicho que la razon de esto es evitar que los juicios se hagan ilusorios y queden sin efecto, como sucederia si en ellos hubiera de estarse á la intencion del reo; puesto que podría eludir su condenacion, negando haber convenido en aquello de que se trata. Además, en los juicios no se exige el consentimiento de ambas partes, como en los contratos, pues que en aquellos se obliga al reo á presentarse contra su voluntad. Por esto es que si reclamando el actor un esclavo llamado Stico, pensaba en otro, y el reo, al contestar, ha hablado de otro esclavo diverso, se ha de estar mas bien á las palabras y á la intencion del actor, que á las del reo. *d. l. inter stipulantem*, 85. §. *si Stichum*, 4. *D. de verb. oblig.* 45.—1. *et ibi pulchre Cujac. D. de verb. obl.*

- (1) Ley 3. al princ. t. 33. P. 7.º López en su glos. 1.º al fin. (2) Ley 14. t. 1.º P. 1.º Ley 2. t. 1.º P. 2.º Ley 4. t. 33. P. 7.º

ciendam interpretationem pro actore, ne iudicium reddatur elusorium, *l. si quis intentione* 66. *ff. de iudiciis. l. inter stipul. §. si Stichum, de verb. oblig.* Ratio, inquam est, quia alias iudicium redderetur elusorium, et nullus est iudiciorum exitus, si sequeremur, quid Reus sensisset: quippe ne condemnaretur Reus, semper id de quo agitur, convenisse, aut se sensisse sit negaturus. Deinde non ut in contractibus utriusque consensum et voluntatem exigimus, ita etiam in iudiciis, quae invito Reo exercentur. Unde si actor Stichum petendo alium cogitaverit, de alio Reus senserit, actori potius quam Reo creditur. *d. l. int. stipulantem* §. *si Stichum, et ibi pulchre Cujacius, ff. de verb. oblig.*

- (3) Ley 3. t. 22. P. 3.º
 (4) Ley 14. t. 3. P. 6.º glos. 3.º vero. Ego vero. Ley 9. t. 9. P. 6.º Gomez, tom. 1.º cap. 5. n. 24. §. *Confirmatur praedicta sententia*, y su nota.
 (5) Ley 3. al princ. t. 33. P. 7.º
 (6) Ley 10. t. 9. P. 6.º
 (7) El art. 13 de la ley de 10 de Agosto de 1857 declara á los hijos herederos forzosos de sus padres. En consecuencia, si despues de hecho el testamento, naciere otro hijo, aun cuando el testamento no se reponga para hacer mencion en él del nuevamente nacido; á este se le deberá su legitima lo mismo que á los otros hijos de quienes se haya hecho mencion en el testamento. Así se infiere tambien de lo prevenido en el art. 10 de la propia ley.
 (8) Ley 2. al fin, t. 33. P. 7.º
 (9) La misma ley 2. t. 33. P. 7.º
 (10) Ley 3. al princ. t. 33. P. 7.º Gomez, tomo 3.º cap. 11. n. 8.º *vers. Imo quod magis est.*

AD F. XXVII

EXPLICATIO

A LA LEY XCVII.

Hermogeniano, lib. 3. de los Compendios del Derecho.

En virtud de la sentencia de deportacion solo se pierden aquellas cosas que se aplican al fisco. (1)

ESPLICACION.

Deportacion es la condenacion á destierro perpetuo, y los que la sufren por sentencia, pierden sus bienes. *l. deportati, 2. C. de bon. proscript. 9.—49.* En esta Regla se declara que al deportado solo se le quitan aquellos bienes que se han de aplicar al fisco; y estos son los que quedan al deportado despues de pagar sus deudas; porque el fisco no debe perjudicar á los acreedores, ni puede decirse que pertenezca á los bienes de alguno aquello que adeuda á sus acreedores. En consecuencia, solo deberá reputarse como suyo lo que sobre, despues de pagar las deudas. *l. non possunt. 11. De jur. fisc. 49.—14.* (2) En esta ley se dice que no deben aplicarse al fisco, sino los bienes restantes, pagadas que sean las deudas.

AD L. XCVII.

Hermogenianus, lib. 3. Juris Epitomarum.

Ea sola deportationis sententia aufert, quae ad fiscum perveniunt.

EXPLICATIO.

Deportatio est perpetua in exilium condemnatio; qui ita deportantur, per sententiam bona amittunt: *l. 2. C. de bo. proscript.* Quod in hac regula ita declaratur, ut ea sola bona deportato auferantur, quae ad fiscum perveniunt, ad quem ea tantum deferuntur, quae deducto aere alieno supersunt. Fiscus enim non potest praejudicium facere creditoribus. Et id in bonis cujusque esse intelligitur, quod deducto aere alieno superest. *l. non possunt 11. de jur. fisci.* ubi dicitur, quod non possint ulla bona

Nuestra Regla está corregida por la *auth. bona damnatorum, C. de bon. proscript. 9.—49.* que previene, que con excepcion del crimen de lesa Magestad, por ningun otro se confisquen los bienes del reo, sino que se apliquen á sus descendientes, ascendientes ó colaterales hasta el tercer grado. (3) Ademas, por nuestras actuales costumbres está abolida la pena de deportacion, que se ha sustituido con otras. (4)

(1) Ley 2. t. 18. P. 4.^o glos. 12, ley 4. t. 31. P. 7.^o glos. 7. y ley 8. t. 10. P. 7.^o Pero estas disposiciones están derogadas: la primera por la ley 4 de Toro y las otras por la ley 7. t. 40. lib. 12. N. R. que en su §. 5. abolió la perpetuidad de las penas y en consecuencia la muerte civil, que era el fundamento de aquellas prevenciones. Sabido es tambien que entre nosotros está prohibida la pena de confiscacion. Art. 22. de la Constitucion.

(2) Ley 16. t. 7. P. 6. glos. 3 y 4. Y téngase presente que en el caso á que se refiere esa ley, no es la hacienda pública la que debe encargarse de los bienes que constituyan la herencia, sino el administrador que nombre el juez, segun lo prevenido en el art. 12 de la ley de 10 de Agosto de 1857, y que ni este, ni la hacienda pública, ni nadie puede deducir la cuarta Falsidia que está abolida por el art. 18 de la misma ley.

(3) Así lo disponia la ley 5. t. 31. P. 7.^o

(4) Véase la nota 1. Y sobre qual sea la pena conocida con el nombre de *bannum imperiale*, véase la Regla 152.

ad fiscum pervenire, nisi quae creditoribus superfutura sunt. Regula haec correcta est hodie per *Auth. bona, C. de bonis proscriptor.* Ubi decisum est, bona damnatis non auferri, excepto crimine laesae Majestatis, sed vel ascendentibus, vel descendantibus, vel conjunctis ex latere ad tertium usque gradum deferri. Praeterea sublata est moribus deportationis poena, eique successit bannum Imperiale, DIE KAYSERLICHE ACHT, de quo eleganter Oldend. in *libel. de jur. et aequit.*

A LA LEY XCVIII.

Hermogeniano, lib. 4. de los Compendios del Derecho.

Siempre que en una causa se contiende sobre el lucro de ambos litigantes, debe preferirse á aquel que en el mismo lucro fuere anterior en tiempo, (1)

ESPLICACION.

Siempre que hay disputa entre dos, por razon de lucro que tratan de adquirir, es mejor la condicion de aquel que fuere anterior en tiempo, por el conocido axioma de que: "el que es primero en tiempo, goza de mejor derecho." *cap. qui prior, 54. de reg. jur. in 6.—5.—15.* (2) Por esto es que si se ha hecho donacion de una misma cosa á dos diversas personas en tiempos diversos debe preferirse á aquella á quien primero se entregó la cosa donada, *l. quotiens, in fn. 15. C. de rei vendic. 3.—32.* (3) Así tambien: si dos han impetrado un mismo beneficio, se prefiere aquel que primero lo obtuvo. *cap. si pro te,*

AD L. XCVIII.

Hermogenianus lib. 4. Juris Epitomarum.

Quoties utriusque causa lucri ratio vertitur, is praefereendus est, cujus in lucrum causa tempore praecedat.

EXPLICATIO.

Quoties duo de lucro concertant, eius causa potior habenda est, qui tempore praefertur. Qui enim prior est tempore, potior est jure. *c. qui prior, extr. h. t.* Unde si eadem res duobus diverso tempore donata est, is praefereendus est, cui prius res donata tradita est. *l. quoties 15. in fn. C. de rei vind.* Item si duo idem beneficium impetraverunt, is qui prior id obtinuit, praefereendus est, *c. si pro te. de rescript. in 6.* Quae regula

15 de rescript. in 6.—4.—5. (4) Esta Regla tiene aplicacion tambien en las causas onerosas, respecto de las cuales es preferido igualmente el que es anterior en tiempo. Pero esto debe entenderse con cierta restriccion; pues si se hubiese vendido una misma cosa á dos personas diversas, y en distintos tiempos, no será preferida la que adquirió primero la causa de la obligacion, sino aquella que primero haya tomado posesion de la cosa. *l. quotiens, 15. C. de rei vendic. 3.—22.* (5). Lo cual se ha establecido así en razon de que no se adquiere por contrato el dominio de una cosa, sino mediante su tradicion, *l. traditionibus, 20. C. de pactis, 2.—3.* (6)

Parece que en esta cuestion hay cierta repugnancia entre la *l. si eadem, 9. §. si duobus, 1. D. de Publ. act. 6.—2.* y la *l. si ea res, 31. §. uterque, 2. D. de act. empt. 19.—1.* (7) En la primera se dice: "Si dos personas compraron una misma cosa á diversos vendedores, de los cuales ninguno era dueño de la cosa, es mejor la condicion del posesor; pero si esa cosa haya sido vendida á dos personas por un solo individuo, que no era su dueño, en tal caso, se prefiere al primero; es decir á aquel á quien primero se haya entregado la cosa." En

obtinert etiam in causis onerosis, ut is praefertur, qui tempore potior est. Si tamen eadem res duobus sit vendita diversis temporibus, non praefertur is, qui prius causam obligationis habuit, sed cui prius tradita est possessio, *vulg. l. quot. C. de re vind.* Idque propterea decisum est, quod ex contractu non prius transferatur dominium, nisi secuta traditione. *l. traditionib. C. de pact.* Sed pugnant in hac quaestione *l. si eadem 9. §. si duob. ff. de publ. act. cum l. si ea res 31. §. ult. ff. de act. empt.* In priori L. dicitur: Si duo emerunt eandem rem a diversis non dominis, possessoris melior est conditio; si ab uno, prioris, seu ejus, cui res prius tradita est. *In d. §. ult.* Lex duobus ementibus eandem rem separatis contractibus, priorem facit potiozem indistincte, id est, eum cui primum res tradita est, sive ab eodem non domino, sive ab alio atque alio emerunt, id est, a diversis non dominis, semper prior potior est. Res ita explicatur a Bulgaro rectissime *in h. l.* Cum duo emerunt eandem rem diverso contractu, neutro possidente, si agant adversus extraneum, is potior non

la segunda se establece: "Que cuando dos personas, por diversos contratos, han comprado una misma cosa, debe preferirse indistintamente al primero, esto es, á aquel á quien primero se puso en posesion de la cosa; y que ya sea que los dos la hayan comprado á una misma persona, que no era dueño de ella, ó ya que la hubiesen comprado á dos diversas personas, de las cuales ninguna tuviera su dominio, siempre se prefiere al primero á quien se ha entregado la cosa." *Bulgaro, in h. l.* resuelve así esta dificultad. Cuando dos compraron una misma cosa en diversos contratos, si ninguno de ellos la posee, é intentan reclamarla de un tercero, entonces es mejor la condicion, no del primero que compró, sino del primero que entró en la posesion de la cosa á título de compra, y en tal caso, á este es á quien está obligado á entregar la cosa el tercero, en cuyo poder se encuentre. (8) Pero si poseyere la cosa alguno de los dos compradores, y la disputa fuese entre ellos, entonces es mejor la condicion del actual poseedor. (9) Y en el caso de la citada *l. si ea res*, 31. ninguno de ellos la poseia. Esta solution es confirmada y aprobada por *Pacio, centur*, 5. *concliat. quant.* 44.

- (1) Ley 5. t. 20. lib. 3. F. R. ley 27. al principio. t. 13. P. 5.
 (2) Ley 6. t. 10. P. 3. glos. 5.
 (3) Ley 50. t. 5. P. 5. glos. 1. ley 14. t. 13. P. 5. ley 7. t. 7. P. 7. glos. 8. Aunque estas leyes no hablan de adquisicion por título lucrativo, sino oneroso, se aplican por analogia al caso de la donacion. Así se collige de la doctrina de Hermosilla, que, al asentar que cuando una cosa se ha donado á dos diversas personas, debe ser preferido el donatario á quien primero se le haya entregado, se apoya en la citada ley 50. t. 5. P. 5. Véase su glos. 1. á dicha ley n. 2.; así como en la glos. 2. &c. á la ley 4. t. 4. P. 5. n. 3. Lo mismo dicen, Solorzano, Política Indiana, lib. 3. cap. 10. n. 5. y Gomez, tom. 2. cap. 2. n. 20. en el §. *Quam sententiam et conclusionem*.

est, qui prius emit, sed qui prius rem accepit ex causa emptionis. Extraneus priori rem tradere cogitur, id est, qui prior habuit possessionem. At uno ex iis possidente, id est, cum inter se agunt, possessoris conditio melior est, sed in specie. *l. si res*, neuter possidebat. Confirmat etiam hanc solutionem et approbat *Pacio centur*, 5. *concliat. quant.* 41.

- (4) Gutierrez, *Repet. text. in §. sui Inst. de hered. qualit. et differ.* n. 196. y el mismo en la *Allegat.* 4. n. 17. §. *Non obstat*.
 (5) Ley 50. t. 5. P. 5. Gomez, tom. 2. cap. 2. n. 20. al princ.
 (6) Ley 46. t. 28. P. 3. glos. 1. Lopez, en la glos. 1. á la ley 50. t. 5. P. 5. vers. *Quia in traditione consistit tota virtus alienationis, quia ex ea et non ex venditione transfertur dominium*.
 (7) Ley 50. t. 5. P. 5. glos. 6. Gomez, tom. 2. cap. 2. n. 20. §. *Tertio principaliter extende*.
 (8) Así lo dispone la ley 51. t. 5. P. 5.
 (9) Véase por analogia la ley 32. t. 13. P. 5. que dispone que eso se haga respecto de la cosa que se ha dado en prenda á dos diversas personas por otras dos que no eran dueños de ella, pues en caso de contienda entre los dos acreedores pignoratícios, se prefiere al que posee la cosa.

L. XCIX.

Veniens lib. 12. Sphulatum.

L. C.

Caus lib. 1. Rezarum.

A LA LEY XCIX.

Venuleyo, lib. 12. de las Estipulaciones.

No puede parecer malicioso el que ignora qué cantidad debe pagar.

Esta Regla queda esplicada en la *l. qui sine dolo, 63.*

A LA LEY C.

Gayo, lib. 1.º de las Reglas.

Todo lo que se contrae por derecho, se disuelve por un derecho contrario.

Se ha dado ya la esplicacion de esta Regla en la de la *l. nihil tam naturale, 35.*

L. XCIX.

Venuleius lib. 12. Stipulationum.

Non potest improbus videri, qui ignorat, quantum solvere debeat.

Lex non potest 99. explicata est ad *l. qui sine dolo 63.*

L. C.

Gaius lib. 1. Regularum.

Omnia quae jure contrahuntur, contrario jure pereunt.

Lex omnia quae 100. explicata est cum *l. nihil tam naturale 35.*

A LA LEY CI.

Paulo, lib. único de los Conocimientos.

Cuando la ley hace mencion de dos meses, debe oirse a aquel que se presenta en el dia sexagesimo primero. Así lo decretaron el Emperador Antonino y su augusto padre. (1)

EXPLICACION.

Los meses son desiguales en su número de dias, pues unos tienen treinta y otros treinta y uno. En virtud de esta desigualdad se ha establecido, que siempre que para alguna cosa se fije el plazo de dos meses, pueda hacerse en el dia sexagesimo primero; y que si se hace en él, se repute hecha dentro del término hábil. Nos presenta un ejemplo de la aplicacion de esta Regla la *l. si venditor, 28. et l. quod si noluit, 31. §. si quid ita, 22. D. de aedil. edict. 21.—1.* La accion redhibitoria que se da contra el que ha vendido una cosa enferma ó que tiene algun vicio, y en virtud de la cual el comprador puede obligarlo á que reciba su cosa y le devuelva el precio, dura dos me-

AD L. CI.

Paulus libro singulari de cognitionibus.

Ubi lex duorum mensium facit mentionem, qui sexagesimo et primo die venerit, audiendus est; ita enim et Imperator Antoninus cum Divo Patre suo rescripsit.

EXPLICATIO.

Mensis dies dispares sunt, et inaequales. Alii 30. nonnulli 31. dies habent. Placuit ergo in hac disparitate, quoties duorum mensium sit mentio, si quis 61. die id fecerit, eum non esse excludendum, sed perinde erit, atque, si fecisset in praefinito temporis articulo. Exemplum pete ex *l. si venditor 28. et l. quod si noluit 31. §. si quid ita ff. de Aedil. edic-*

ses (2) Luego si el comprador la comienza á ejercitar en el dia sexagésimo primero, debe ser admitido. Otro ejemplo nos suministra la *l. cum anterioribus, 5. in pr. D. de temp. appel. 7.—63.* en la que se dice que el término de tres meses, concedido para las apelaciones debe computarse compuesto de noventa y tres dias. (3) Y otro finalmente en la *l. si fidejussor, 27. C. de fidejus. 8.—41.* (4) en la que se propone este caso. Uno fió á un deudor, comprometiéndose con su acreedor á presentarlo al juez; si el actor no exigiese el cumplimiento de este compromiso dentro de dos meses, el fiador quedaria por eso libre de la obligacion que habia contraido. Luego si el acreedor ocurre en el dia sexagésimo primero solicitando que el fiador presente al reo, debe ser oído. *d. l. 27. C. 8.—41.* Si la ley habla simplemente de un mes, entonces se entiende que es de treinta dias. *l. scimus, 22. §. sin autem, 2, et ibi glos. C. de jur. deliber. 6.—30.* (5) Aquí debe recordarse aquel conocido axioma. "El dia del término no se computa en el término." (6) *Guid. Pap. decis. 270.*

(1) López, en la glos. 6. á la ley 5. t. 6. P. 6.
 (2) La ley 65. t. 5. P. 5. concede seis meses para intentar esta accion, y un año para la del *quanti minoris.*

to. Venditor si rem morbosam aut vitiosam vendidit, datur contra eum actio redhibitoria intra duos menses, ut venditor rem vitiosam venditam recipiat, et pretium reddat. Si igitur emptor die 61. agere incipiat, audiendus est. Aliud exemplum extat in l. ult. C. de temp. appellat. ubi in causis appellationum accipiuntur pro nonaginta et tribus diebus tres menses, et in l. 27. C. de fidejussorib. ubi talis proponitur facti species: Fidejussor intervenit pro debitore, et promisit creditori, quod in iudicio eum exhibebit; si actor intra duos menses non agat, liberatur a fidejussione. Unde si sexagesimo-primo die creditor Reum sisti et exhiberi a fidejussore petat, audiendus erit, d. l. penult. Plane si nomem mensis simpliciter a lege proferatur, de 30. diebus intelligitur, l. fin. §. 2. et ibi gl. C. de jur. deliber. Huc referri potest vulgatum illud axioma: Dies termini non computatur in termino. Guid. Pap. decis. 270.

(3) La ley de 4 de Mayo de 1857 en su art. 65 concede cinco dias para apelar de sentencia definitiva, y en el 174 establece que todos los términos de que ella habla se cuentan desde el dia siguiente al de la notificacion, con exclusion de los feriados.

(4) Ley 19. t. 12. P. 5. glos. 5.

(5) Ley 5. t. 6. P. 6. glos. 4. *Ulpiano, lib. I.*

(6) Gutierrez. *Pract. quaest. civ. lib. 2. quaest. 154. n. 2.*

El que hace algo contra la prohibicion del Pretor puede darse propiamente que ha obrado contra su edicto. (1)

EXPLICACION.

Otra contra el Edicto del Pretor, tanto pael que desobedece su simple prohibicion, como el que infringe su edicto; pues en uno y en otro caso se desprecia su magestad y jurisdiccion. Y así por ejemplo: El Pretor prohibe que se mande sin la correspondiente licencia al padre ó al patrono. *l. si libertus, 22. l. commans libertus, 25. D. de in jus con. 3.—4.* (2) Pues si que infrinja esta disposicion lo debe castigar el juez, lo mismo que al que dolosamente contempna el Edicto que el Pretor haze publicar relativo á la jurisdiccion perpetua. *l. si quis in iud. l. de in jus con. 3.—4.* Por esto debe observarse que es lo mismo obrar contra el Edicto del

AD L. CII.

Ulpiano lib. I. ad Edictum.

EXPLICACION.

Adversus Praetoris edictum tam si facit qui contra simplicem prohibitionem Praetoris vivi peccat, quam qui eius edicto non obtemperat. Utique enim auctoritatem et jurisdictionem Praetoris contemnit. Etiam qui causam Praetor parantem vel patronum sine veris in ius vocat prohibet. *l. si libertus, 22. §. de in jus con. Non tamen puniuntur si a iudice, quam qui edictum Praetoris in ius publice jurisdictionis respectat.*

A LA LEY CII.

Ulpiano, lib. 1. al Edicto.

El que hace algo contra la prohibicion del Pretor, puede decirse propiamente que ha obrado contra su edicto. (1)

ESPLICACION.

Obra contra el Edicto del Pretor, tanto aquel que desobedece su simple prohibicion, como el que infringe su edicto; pues en uno y en otro caso se desprecia su magestad y jurisdiccion. Y así, por ejemplo: El Pretor prohíbe que se demande sin la correspondiente licencia al padre ó al patrono. *l. si libertus, 12. l. communis libertus, 23. D. de in jus voc.* 2.—4. (2) Pues al que infrinja esta disposicion lo debe castigar el juez, lo mismo que al que dolosamente corrompa el Edicto que el Pretor haya publicado, relativo á la jurisdiccion perpetua. *l. si quis id quod, 7. D. de jurisd, 2.—1.* Por esto debe observarse que es lo mismo obrar contra el Edicto del

AD L. CII.

Ulpianus lib. 1. ad Edictum.

Qui vetante Praetore fecit, hic adversus edictum fecisse proprie dicitur.

EXPLICATIO.

Adversus Praetoris edictum tam is facit, qui contra simplicem prohibitionem Praetoris vivi peccat, quam qui ejus edicto non obtemperat. Uterque enim majestatem et jurisdictionem Praetoris contemnit. Exempli causa: Praetor parentem vel patronum sine venia in jus vocari prohibet, *l. si libertus, l. 23. ff. de in jus vocan.* Non minus punitur is a iudice, quam qui edictum Praetoris in albo publice jurisdictionis perpetuae

Pretor, que contra su simple prohibicion: *fac lex adversus, 29. D. de recept. arbitr. 4.—8.* (5)

Al §. Ejus est.

Corresponde negar la accion á aquel que puede darla. (4)

ESPLICACION.

De una misma fuente de jurisdiccion se deriva la facultad de dar ó negar la accion; y por esto es, que si á alguno se le niega una de estas dos facultades, tampoco se le concede la otra. De aquí resulta tambien que nadie puede ocurrir á un tribunal superior y quejarse ante él de denegada justicia, si no se ha presentado antes al juez inferior competente. (5) Porque el que no puede dar, tampoco puede decirse que haya negado; y por tanto, ni el actor podrá impetrar el auxilio de las represalias, como si se le hubiera denegado justicia, puesto que al juez no se le ha dado jurisdiccion alguna sobre el reo. Véase á Bártolo en su tratado *de repress.* Hay algunas represalias pignoraticias de cosas ó de personas que tienen lugar cuando

Ad §. Ejus est.

Ejus est actionem denegare, qui possit et dare.

EXPLICATIO.

Dare et denegare actionem ex eodem jurisdictionis capite profiscuntur. Quocirca cui unum denegatur, alterum non conceditur. Regula eo pertinet, quod nemo possit confugere ad superiorem iudicem, et conquiri justitiam sibi denegatam, nisi prius inferior iudex competens fuerit. Nam qui dare non potest, non potest dici negasse, et ideo nec actor repressaliarum subsidium impetrare poterit, quasi denegata sit ei justitia,